

## Message Text

UNCLASSIFIED

PAGE 01 MOSCOW 01555 01 OF 03 311951Z

73

ACTION EUR-25

INFO OCT-01 ISO-00 EURE-00 AEC-11 AECE-00 SCI-06 NSF-04

COME-00 L-03 LS-01 CIAE-00 INR-10 NSAE-00 RSC-01 SS-20

NSC-10 SPC-03 SAJ-01 SAM-01 DRC-01 /098 W

----- 024516

P 311731Z JAN 74

FM AMEMBASSY MOSCOW

TO SECSTATE WASHDC PRIORITY 5821

UNCLAS SECTION 1 OF 3 MOSCOW 1555

E. O. 11652: N/A

TAGS: TECH, OCON, ENGR, UR

SUBJ: ATOMIC ENERGY AGREEMENT: FIRST JOINT COMMITTEE MEETING:  
RUSSIAN TEXT OF CTR PROTOCOL

FOR AEC (ABRAHAMS) AND EUR/SES

1. THERE FOLLOWS TRANSLITERATION OF RUSSIAN TEXT OF CTR  
PROTOCOL SCHEDULED FOR SIGNATURE DURING FIRST JOINT COMMITTEE  
MEETING WEEK OF FEBRUARY 4.

2. BEGIN TEXT: PROTOKOL

O PROVEDENII SOVMESTNYKH RABOT V OBLASTI UPRAVLYAYEMOGO  
TERMOYADERNOGO SINTEZA I FIZIKI PLAZMY MEZH DU GOSUDARSTVENNYM  
KOMITETOM PO IZPOL'ZOVANIYU ATOMMOY ENERGII SSSR I KOMISSIYEV  
PO ATOMNOY ENERGII SSHA.

GOSUDARSTVENNYY KOMITET PO IZPOL'ZOVANIYU ATOMNOY ENERGII  
SSSR (GOSKOMITET) I KOMISSIYA PO ATOMNOY ENERGII SSHA (KAE),  
ZHELAYA USTANOVIT' BOLEYE TESNOYE I DOLGOSROCHNOYE SOTRUD-  
NICHESTVO V OBLASTI UPRAVLYAYEMOGO TERMOYADERNOGO SINTEZA,

PRIZNAVAYA ROL', KOTORUYU GOSKOMITET I KAE IGRAYUT V  
ISSLEDOVANII PROBLEMY UPRAVLYAYEMOGO TERMOYADERNOGO SINTEZI I  
FIZIKI PLAZMY,

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 02 MOSCOW 01555 01 OF 03 311951Z

OTMECHAYA, CHTO RESHENIYE PROBLEMY POLUCHENIYA ENERGII  
PUTEM IZPOL'ZOVANIYA UPRAVLYAYEMOY TERMOYADERNOY REAKTSII  
RESHIT TAKZHE VAZHNYYE PROBLEMY SOKHRANENIYA OKRUZHAYUSHCHEY  
SREDY,

VO ISPOLNENIYE STAT'1 2 SOGLASHENIYA MEZHDU SSSR I SSHA O  
NAUCHNO-TEKHNICHESKOM SOTRUDNICHESTVE V OBLASTI MIRNOGO  
ISPOL'ZOVANIYA ATOMNOY ENERGII OT 21 IYUNYA 1973.

SOGLASILIS' O NIZHESLEDYUSHCHEM:

STAT'YA 1

TSEL'YU NASTOYASHCHEGO SOTRUDNICHESTVA YAVLYAYESTSYA  
SOVMESTNAYA DEMONSTRATSIYA NAUCHNOY I TEKHNICHESKOY VOZMOZHNOСТИ  
PROIZVODSTVA TERMOYADERNOY ENERGII PUTEM RAZRABOTKI V KONECHNOM  
ITOGE PROTOTIPOV I DEMONSTRATSIONNYKH TERMOYADERNYKH REAKTOROV.  
ETO SOTRUDNICHESTVO PO VZAIMNOMU SOGLASIYU STORON BUDET  
VKLYUCHAT' SOVMESTNYYE TEORETICHESKIYE, RASCHETNYYE, EKSPERI-  
MENTAL'NYYE I OPYTNO-KONSTRUKTORSKIYE ISSLEDOVANIYA.  
SOTRUDNICHESTVO BUDET OSUSHCHESTVLYAT'SYA NO BAZE OBOYUDNOY  
VYGODY, RAVENSTVA I VZAIMNOSTI.

STAT'YA 2

KONKRETNO NASTOYASHCHEYE DOLGOSROCHNOYE SOTRUDNICHESTVO  
BUDET VKLYUCHAT' SLEDUYUSHCHIYE ETAPY:

1. DEMONSTRATSIYA NAUCHNOY OSUSHCHESTVIMOSTI TERMOYADER-  
NOGO SINTEZA.
2. DEMONSTRATSIYA TEKHNICHESKOY OSUSHCHESTVIMOSTI PROIZVODSTVA  
ELEKTROENERGII NO OSNOVE PROTSEEA UPRAVLYAYEMOGO  
TERMOYADERNOGO SINTEZA, T.E. DOSTIZHENIYE TERMOYADERNOV  
REAKTSII V PROTOTIPE REAKTORA, PROIZVODYASHCHEM ELEKTRENERGIYU.

STAT'YA 3

1. DLYA VYPOLNENIYA NASTOYASHCHEGO PROTOKOLA BUDET SOZDANA  
SOVMESTNAYA KOORDINATSIONNAYA KOMISSIYA PO TERMOYADDERNOY  
UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 03 MOSCOW 01555 01 OF 03 311951Z

ENERGII GOSKOMITETA I KAE.

2. SOVMESTNAYA KOORDINATSIONNAYA KOMISSIYA PO TERMO-  
YADERNOY ENERGII BUDET KOORDINIROVAT' I PERESMATRYVAT' VSE  
ASPEKTI NASTOYASHCHEGO PROTOKOLA. NA OSNOVE ETIKH PERESMOTROV  
ONA BUDET DAVAT' REKOMENDATSII GOSKOMITETU I KAE O  
VNESENII DOPOLNENIY I IZMENENIY V DANNYY PROTOKOL CHEREZ  
SOVMESTNUYU SOVETSKO-AMERIKANSKUYU KOMISSIYU PO SOTRUDNICHESTVU

V OBLASTI MIRNOGO ISNOL'ZOVANIYA ATOMNOY ENERGII.

3. SOVMESTNAYA KOORDINATSIONNAYA KOMISSIYA PO TERMOYADERNOY ENERGII MOZHET ORGANIZIROVAT' I SOZVAT' (TSELEVYYE) NAUCHNYYE I INZHENERNYYE RABOCHIYE GRUPPY I SOVESHCHANIYA DLYA IZUCHENIYA KONKRETNYYKH OBLASTEY ISSLEDOVANIY I RASRABOTOK V OBLASTI UPRAVLYAYEMOGO TERMOYADERNOGO SINTEZA, RASSMATRIVAT' OTCHETY TAKIKH RABOCHIKH GRUPP I SOVESHCHANIY, DAVAT' NA OSNOVE ETIKH OTCHETOV REKOMENDATSII GOSKOMITETU I KAE V SOOTVETSTVIYUSHCHEM PORYADKE CHEREZ SOVMESTNUYU SOVETSKO-AMERIKANSKUYU KOMISSIYU PO MIRNOMU ISPOL'ZOVANIYU ATOMNOY ENERGII.

4. SOVMESTNAYA KOORDINATSIONNAYA KOMISSIYA BUDET SOSTAYAT'IZ 16 PREDSTAVTELEY, NAZNACHAYEMYKH PO 8 CHELOVEK KAZHDOY DOGOVARIVAYUSHCHEYSYS STORONUY. SOVMESMAYA KOORDINYIONNAYA KOMISSIYA PO TERMOYADERNOY ENERGII BUDET SOBIRAT'SYA, KAK PRAVIL., ODINRZVVOD, SROKI I MESTA PROVEDENIYA KOZHODOGO SOVSHCHANIY BUDUTVMNO SGLASOVYVAT'SYA ZARANEYE.

UNCLASSIFIED

NNN

UNCLASSIFIED

PAGE 01 MOSCOW 01555 02 OF 03 311941Z

73

ACTION EUR-25

INFO OCT-01 ISO-00 EURE-00 AEC-11 AECE-00 SCI-06 NSF-04

COME-00 L-03 LS-01 CIAE-00 INR-10 NSAE-00 RSC-01 SS-20

NSC-10 SPC-03 SAJ-01 SAM-01 DRC-01 /098 W

----- 024422

P 311731Z JAN 74

FM AMEMBASSY MOSCOW

TO SECSTATE WASHDC PRIORITY 5822

UNCLAS SECTION 2 OF 3 MOSCOW 1555

STAT'YA IV

SOTRUDNICHESTVO PO DANNOMU PROTOKOLU MOZHET IMET'  
SLEDUYUSHCHIYE FORMY:

1. UCHASTIYE UCHENYKH I SPETSIALISTOV STORON V ISSLEDOVANIYAKH I RASRABOTKAKH V SOOTVETSTVIYUSHCHIKH LABORATORIYAKH OBEYIKH STRAN SROKOM DO ODNOGO GODA. PO VZAIMONOMU SOGLASIYU STORON

SROK IKH PREBYVANIYA MOZHET BYT' PRODLEN.

2. SOZDANIYE SOVMESTNYKH RABOCHIKH GRUPP UCHENYKH I INZHENEROV DLYA IZUCHENIYA KONKRETNYYKH OBLASTEY ISSLEDOVANIY I RAZRABOTOK.

3. SOVMESTNYYE RABOTY TEORETIKOV I EKSPERIMENTATOROV V SOOTVETSTVIYUSHCHIKH ISSLEDOVATEL'SKIKH TSENTRAKH OBEYIKH STRAN.

4. DETAL'NYY ANALIZ KONKRETNYYKH PREDLOZHENIY I EKSPERIMENTOV GRUPPAMI UCHENYKH I SPETSIALISTOV. OT KAZHDOY STORONY V TAKIYE GRUPPY MOZHET BYT' PREDSTAVLENO DO 7 CHELOVEK I PRODOLZHITEL'NOST' IKH PREBYVANIYA V PRINIMAYUSHCHEY STRANE BUDET SOSTAVLYAT' DO TREKH NEDEL'.

5. ORGANIZATSIYA SOVMESTNYKH KONSUL'TATSIY, SEMINAROV I SOVESHCHANIY PO KLYUCHEVYM PROBLEMAM TERMOYADERNYKH ISSLEDOVANIY. VSTRECHI DLYA TAKIKH TSELEY BUDUT PROVODIT'SYA 1-2 RAZA V GOD V NAUCHNYKH TSENTRAKH OBEYIKH STRAN POOCHERENDO. KOLICHESTVO UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 02 MOSCOW 01555 02 OF 03 311941Z

UCHASTNIKOV OT KAZHDOY STORONY MOZHET SOSTAVLYAT' DO 10 CHELOVEK I PRODOLZHITEL'NOST' VSTRECH DO 15 DNEY.

6. DRUGIYE FORMY SOTRUDNICHESTVA MOGUT BYT' DOBAVLENY PO VZAIMNOMU SOGLASIYU STORON.

#### STAT'YA V

1. NASTOYASHCHEYE SOTRUDNICHESTVO MOZHET PROVODIT'SYA PO PLANAM I PROGRAMMAM, VZAIMNO SOGLASOVANNYM STORONAMI V SLEDUYUSHCHIKH NAUCHNYKH TSENTRAKH:

V SSSR:

INSTITUT ATOMNOY ENERGII IM. I.V. KURCHATOVA (MOSKVA);  
FIZIKO-TEKHNICHESKIY INSTITUT AKADEMIYI NAUK USSR (KHAR'KOV);  
FIZICHESKIY INSTITUT IM. P.N. LEBEDEV AN SSSR (MOSKVA);  
NAUCHNO-ISSLEDOVATEL'SKIY INSTITUT ELEKTROFIZICHESKOY APPARATURY IM. D.V. YEFREMOVA (LENINGRAD);  
FIZIKO-TEKHNICHESKIY INSTITUT IM. A.F. YOFFE AN SSSR (LENINGRAD);  
FIZIKO-TEKHNICHESKIY INSTITUT (SUKHMI);  
INSTITUT YADERNOY FIZIKI SO AN SSSR (NOVOSIBIRSK);  
MOSKOVSKIY GOSUDARSTVENNYY UNIVERSITET IM. M.V. LOMONOSOVA;  
INSTITUT TEORETICHESKOY FIZIKI AKADEMIYI NAUK USSR (KIEVL);

V SSHA:

LIVERMORSKAYA LABORATORIYA IM. LOURENSA;  
LOSALAMOSSKAYA NAUCHNAYA LABORATORIYA;  
OKRIDZHSKAYA NATSIONAL'NAYA LABORATORIYA;

PRINSTONSKAYA LABORATORIYA FIZIKI PLAZMY;  
UNIVERITETY TAKIYE, KAK TEKHASSKIY, MASACHUSSETSKIY,  
KALIFORNIYSKIY I VISKONSINSKIY;  
ARGONNSKAYA NATSIONAL'NAYA LABORATORIYA;  
KORNEL'SKIY I MERILENSKIY UNIVERSITY.

2. KAZHDAYA STORONA PUTEM OTDEL'NOGO RESHENIYA MOZHET  
RASSHIRIT' SPISOK SVOIKH ORGANIZATSIY, UCHASTVUYUSHCHIKH V  
NASTOYASHCHEM SOTRUDNICHESTVE.

STAT'YA VI

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 03 MOSCOW 01555 02 OF 03 311941Z

1. DLYA SODEYSTVIYA DOSTIZHENIYU TSELEY NASTOYASHCHEGO  
PROTOKOLA OBE STORONY BUDUT SISTEMATICHESKI OBMENIVAT'SYA  
NAUCHNOY I TEKHNICHESKOY INFORMATSIYEY, DOKUMENTATSIYE I  
REZUL'TATAMI ISSLEDOVANIY PO KHODU RABOT, PROVODIMYKH PO  
DANNOMU PROTOKOLU.

2. PUBLIKATSIYI, YAVLYAYUSHCHIYESYA REZUL'TATOM SOVMESTNYKH  
TEORETICHESKIKH I EKSPERIMENTAL'NYKH ISSLEDOVANIY, A TAKZHE  
INZHENERNYKH RAZRABOTOK, BUDUT IZDAVAT'SYA V FORME SOVMESTNYKH  
OTCHETOV ILI SOOBSHCHENIY SOVETSKIKH I AMERIKANSKIKH  
SPETSIALISTOV.

3. V SLUCHAYE, KOGDA SPETSIALISTY ODNOY STORONY NE ZAKHOTYAT  
PRINIMAT' UCHASTIYE V TAKIKH PUBLIKATSIYAKH, SPETSIALISTY  
DURGOY STORONY MOGUT OSUSHCHESTVLYAT' PUBLIKATSII OT SVOEGO IMENI.

4. PO SOGLASIYU STORON MOZHET BYT' RASSMOTREN DRUGOY PORYADOK  
OFORMLENIYA PUBLIKATSIY PO KMKRETNYM SOVMESTNYM RABOTAM.

STAT'YA VII

1. PO VZAYIMNOMY SOGLASIYU POSYLAYUSHCHAYV STORONA MOZHET  
PREDOSTAVIT' OBOURODOVANIYE DLYA ISPOL'ZOVANIYA V SOVMESTNYKH  
RABOTAKH I EKSPERIMENTAKH. V ETIKH SLUCHAYAKH POSYLAYUSHCHAYA  
STORONA PREDOSTAVIT PRINIMAYUSHCHEY STORONE V VOZMOZHNO  
KOROTKIY SROK PRODRABNOYY PERECHEN' POSTAVYAEMOGO OBRORODOVANIYA  
VMESTE S SOOTVETSTVUYUSHCHEY SPETSIFIKATSIYEY, TEKHNICHESKOY I  
INFORMATSIONNOY DOKUMETATSIYEY.

2. OBOURODOVANIYE I NEOBKHODIMYYE ZAPASNYYE CHASTI,  
POSTAVLYAYEMYYE POSYLAYUSHCHEY STORONUY DLYA ISPOL'ZOVANIYA  
V SOVMESTNYKH RABOTAKH I EKSPERIMENTAKH, OSTAYUTSYA SOBSTVEN-  
NOST'YU POSYLAYUSHCHEY STORONY I BUDUT VOZVRASHCHENY POSY-  
LAYUSHCHEY STORONE POSLE VYPOLNENIYA ETIKH SOVMESTNYKH RABOT  
ILI EKSPERIMENTOV, YESLI NE BUDET DOSTIGNUTO INOY DOGOVEREN-  
NOSTI.

3. VYSHEUPOMYANTOYE OBORUDOVANIYE BUDET VVEDENO V EKSPLOATATSIYU  
V LABORATORIYI PRINIMAYUSHEV STORONY TOL'KO PO VZAIMNOMU  
SOGLASIYU MEZHDU STORONAMI ILI MEZHDU IKH GLAVNYMI  
UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 04 MOSCOW 01555 02 OF 03 311941Z

PREDSTAVITELYAMI V PRINIMAYUSHCHEY LABORATORIYI.

UNCLASSIFIED

NNN

UNCLASSIFIED

PAGE 01 MOSCOW 01555 03 OF 03 311947Z

73

ACTION EUR-25

INFO OCT-01 ISO-00 EURE-00 AEC-11 AECE-00 SCI-06 NSF-04

COME-00 L-03 LS-01 CIAE-00 INR-10 NSAE-00 RSC-01 SS-20

NSC-10 SPC-03 SAJ-01 SAM-01 DRC-01 /098 W

----- 024406

P 311731Z JAN 74

FM AMEMBASSY MOSCOW

TO SECSTATE WASHDC PRIORITY 5823

UNCLAS FINAL SECTION OF 3 MOSCOW 1555

4. LABORATORIY PRINIMAYUSCHEY STORONY PREDOSTAVIT NEOBKHODIMYYE  
POMESHCHENIYA DLYA UKAZANNOGO OBORUDOVANIYA I OBESPECHIT IKH  
ELEKTRO-ENERGIYEU, VODOY, GAZOM I T.D. V SOOTVETSTVII S  
TEKHNICHESKIMI TREBOVANIYAMI, KOTORYYE BUDUT SOGLASOVANY  
DOPOLNITEL'NO.

5. OTVETSTVENNOST' I RASKHODY PO TRANSPORTIROVKE OBORUDOVANIYA  
I MATERIALOV IZ SOVETSKOGO SOYUZA SAMOLETOM ILI PAROKHODOM  
DO N'YU-YORKA ILI DO RAZRESHENNOGO DLYA VVOZA PORTA, UDOBNOGO  
PO OTNOSHENIYU K KONECHNOMU PUNKTU DOSTAVKI, I OBRATNO, A  
TAKZHE OTVETSTVENNOST' ZA IKH SOKHRANENIYE I STRAKHOVANIYE  
V PUTI BERET NA SEBYA GOSKOMITET.

6. OTVETSTVENNOST' I RASKHODY PO TRANSPORTIROVKE OBORUDOVANIYA  
I MATERIALOV IS SOYEDINENNYKH SHTATOV SAMOLETOM DO MOSKVY ILI

PAROKHODOM DO LENINGRADA ILI DO RAZRESHENNOGO DLYA VVOZA PORTA, UDOBNOGO PO OTNOSHENIYU K KONECHNOMU PUNKTU DOSTAVKI, I OBRATNO, A TAKZHE OTVETSTVENNOST' ZA IKH SOKHRANNOST' I STRAKHOVANIYE V PUTI BERET NA SEBYA KAE.

7. OBORUDOVANIYE, PREDOSTAVLYAYEMOYE POSYLAUSHCHEY STORONoy DLYA PROVEDENIY SOVMESTNYKH RABOT ILI SOVMESTNYKH EKSPERIMENTOV, BUDET RASSMATRIVAT'SYA KAK NAUCHNOYE OBORUDOVANIYE, NE NOSYASHCHEYE KOMMERCHESKOGO KHARAKTERA.

STAT'YA VIII

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 02 MOSCOW 01555 03 OF 03 311947Z

1. KAZHDAYA STORONA OBESPECHIT PODBOR SOOTVETSTVUYUSHCHEGO PERSONALA, OBLADAYUSHCHEGO NEOBKHODIMOY KVALIFIKATSIYey I KOMPETENTSIYey DLYA PROVEDENIYA SOGLASOVANNYKH SOVMESTNYKH RABOT. V PROTSESSE OSUSHCHESTVLENIYA TAKIKH SOVMESTNYKH RABOT PODOBRANNYY PERSONAL OBEYIKH STGON BUDET PRIKOMANDIROVAN K LABORATORII PRINIMAYUSHCHEY STORMY.

2. KAZHDAYA STORONA BUDET NESTI OTVETSTVENNOST' ZA VYPLATU ZARABOTNOY PLATY, STRAKHOVANIYE I DRUGIYE DENEZHNYE VYPLATY SVOYEMU PERSONALU.

3. KAZHDAYA STORONA BUDET OPLACHIVAT' TRANSPORTNYYE RASKHODY I RASKHODY NA PROZHIVANIYE SVOYEGO PERSONALA VO VREMYA EGO PREBYVANIYA V LABORATORII PRINIMAYUSHCHEY STORONY, ESLI NE BUDET DOSTIGNUTO INOY DOGOVORFNOSTI.

4. PRINIMAYUSHCHAYA STOONA PREDOSTAVIT PERSONALU DRUGOY STORONY I EGO SEM'YAM SRAVNIMYYE KVARTIRY PO OBOYUDOMU SOGLASIYU NA USLOVIYAKH VZAIMNOSTI.

. PRINIMAYUSHCHAYA STORONA PREDOSTAVIT KRAYNE NEOBKHODIMUYU BESPATNUYU MEDITSINSKYUY POMOSHCH' SPETSIALISTAM POSYLAUSHCHEY STORONY I IKH SEM'YAM NA PERIOD IKH PREBYVANIVA V PRINIMAYUSHCHEY STRANE DLYA PROVEDENIYA SOGLASOVANNYKH SOVMESTNYKH RABOT.

6. KAZHDAYA STORONA BUDET OKAZYVAT' VSYU NEOBKHODIMUYU POMOSHCH' PERSONALU (I EGO SEM'YAM) DRUGOY STORONY V OTNOSHENII ADMINISTRATIVNYKH FORMAL'NOSTEY (V POLUCHENII VZ, ORGANIZATSII POYEZDOKI T.D.).

7. PERSONAL KAZHDOY STORONY OBYAZAN SOBLYUDAT' OBSHCHIIY REZHIM RABOY I PRAVILA TEKHNIKI BEZOPASNOSTI, DEYSTVUYUSHCHIYE V LABORATORII PRINIMAYUSHCHEY STORONY.

STA'YA IX

STORONY VYRABOTAYUHDOPOLNITEL'NYYE USLOVIYA, OPREDELYAYUSHCHIYE

OTVETSTVENNOST' SORON ZA NANECHNIYE VSEKH VIDOVSUCHERBA  
V SVYAZI S SOVMESTNOY DEYATEL'NOST'YU PO DANNOMU PROTOKOLU.

STAT'YA X

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 03 MOSCOW 01555 03 OF 03 311947Z

STMY RAZRABOTAYUT DOPOLNIEL'NEY USLOVIYA NA PRAVO  
POLUCHENIYA PATENTOV V REZUL'TATE SOVMESTNOY DEYATEL'NOSTI  
SPETSIALISTOV STORON PO DANNOMU PROTOKOLU.

STAT'YA XI

SOTRUDNICHESTVO PO DANNOMU PROTOKOLU BUDET OSUSHCHESTVYAT'SYA  
V SOOTVETSTVII S ZAKONAMI SOOTVETSTVUYUSHCHITH STRAN.

VSE VOPROSY, OTNOSYASHCHIESYA K NASTCYASHCHEMU PROTOKOLU,  
VOZNIKAYUSHCHIYE V TECHENIYE SROKA EGO DEYSTVIYA, BUDUT RESHAT'SYA  
STORONAMI PO VZAIMNOY DOGOVRENNOSTI.

STAT'YA XII

KAZHDAYA STORONA BESPECHIT FONDY, NEOBKHODIMYYE DLYA  
POKRYTIYA RASKHODV PO EYE SOBSTVENNOMU UCHASTIYU V DEYATEL'-  
NOSTI PO NASTOYASHCHEMU PORTOKOLU, I BUDET KONTROLIROVAT'  
JA G  
SKHOWEVANIYE.

STAT'YA XIII

1. NASTOYASHCHIY PROTOKOL VSTUPIT V SILUSMOMENTA EGO  
PODPISANIYA I BUDET OSTAVAT'SYA V SILE VECHENIYE 10 LET, I  
PODLEZHIT PRODLENIYU, PO VZAIMNOMU SOGLASIYU STORON. PROTOKOL  
RBUDEHPODLEZHAT' PERESMOTRU STORONAMI VKONTSE PЕРVOGO  
PYATILEEGO PERIODA.

2. VE SOVMESTNYECABOTYI EKSPERIMFTY, PROVODIMYYE V  
MOMENT OKONCHANIYA SR DEYSTVIAY NASTOYASHCHEGO PROTOKOLA,  
BUDUT PRODOLZHAT'SYA DO IKH ZAVERSHENIYA NO USLOVIYAKH  
NASTOYASHCHEGMPROTOKOLA.

NASTXASHCPROKOL SXTAVLEN V DVUKH EKZEMPLYARAKH,  
KAZHDYY NA RUSSKOM I ANGLIYSKOM YAZYKAKH, PRICHEM OBA TEKSTA  
IMEYUHODINAKOVUYU SILU.

END TEXT. DUBS

UNCLASSIFIED



NNN

## Message Attributes

**Automatic Decaptioning:** X  
**Capture Date:** 01 JAN 1994  
**Channel Indicators:** n/a  
**Current Classification:** UNCLASSIFIED  
**Concepts:** NUCLEAR ENERGY, NUCLEAR AGREEMENTS, AGREEMENT DRAFT, COMMITTEE MEETINGS  
**Control Number:** n/a  
**Copy:** SINGLE  
**Draft Date:** 31 JAN 1974  
**Decaption Date:** 01 JAN 1960  
**Decaption Note:**  
**Disposition Action:** n/a  
**Disposition Approved on Date:**  
**Disposition Authority:** n/a  
**Disposition Case Number:** n/a  
**Disposition Comment:**  
**Disposition Date:** 01 JAN 1960  
**Disposition Event:**  
**Disposition History:** n/a  
**Disposition Reason:**  
**Disposition Remarks:**  
**Document Number:** 1974MOSCOW01555  
**Document Source:** CORE  
**Document Unique ID:** 00  
**Drafter:** n/a  
**Enclosure:** n/a  
**Executive Order:** N/A  
**Errors:** N/A  
**Film Number:** n/a  
**From:** MOSCOW  
**Handling Restrictions:** n/a  
**Image Path:**  
**ISecure:** 1  
**Legacy Key:** link1974/newtext/t1974012/aaaaabte.tel  
**Line Count:** 433  
**Locator:** TEXT ON-LINE  
**Office:** ACTION EUR  
**Original Classification:** UNCLASSIFIED  
**Original Handling Restrictions:** n/a  
**Original Previous Classification:** n/a  
**Original Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Page Count:** 8  
**Previous Channel Indicators:**  
**Previous Classification:** n/a  
**Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Reference:** n/a  
**Review Action:** RELEASED, APPROVED  
**Review Authority:** WorrelSW  
**Review Comment:** n/a  
**Review Content Flags:**  
**Review Date:** 21 FEB 2002  
**Review Event:**  
**Review Exemptions:** n/a  
**Review History:** RELEASED <21 FEB 2002 by elbezefj>; APPROVED <26 NOV 2002 by WorrelSW>  
**Review Markings:**

Declassified/Released  
US Department of State  
EO Systematic Review  
30 JUN 2005

**Review Media Identifier:**  
**Review Referrals:** n/a  
**Review Release Date:** n/a  
**Review Release Event:** n/a  
**Review Transfer Date:**  
**Review Withdrawn Fields:** n/a  
**Secure:** OPEN  
**Status:** NATIVE  
**Subject:** ATOMIC ENERGY AGREEMENT: FIRST JOINT COMMITTEE MEETING: RUSSIAN TEXT OF CTR PROTOCOL  
**TAGS:** TECH, OCON, ENRG, UR  
**To:** STATE  
**Type:** TE  
**Markings:** Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 30 JUN 2005